








Heu de declarar a la duana tots els productes que sobrepassin les franquícies individuals. També es poden aplicar limitacions especials relatives a animals o vegetals, animals vius, espècies en vies d'extinció, medicaments, armes, municions, objectes d'art i de col·lecció, divises, or i mitjans de pagament.

## PRODUCTES AGRÍCOLES:

-  1000 g de café o 400 g d'extractes
-  200 g de te o 80 g d'extractes
-  \*1,5 l de licors de més de 22 graus o 3 l de licors o d'aperitius de menys de 22 graus o de vi escumós o 5 l de vi de taula
-  \*300 cigarrets o 150 cigars (de menys de 3 g per peça) o 75 cigarres (de més de 3 g per peça) o 400 g de tabac per a pipa
-  Altres productes agrícoles: Fins a un valor de 300 euros\*\*  
Sense sobrepassar: 2,5 kg de llet en pols, 3 kg de llet condensada, 6 kg de llet fresca, 1 kg de mantega, 4 kg de formatge, 5 kg de sucre i dolços i 5 kg de carn.

## PRODUCTES INDUSTRIALS:






-  75 g de perfums i 375 ml de colònies
-  Altres productes industrials: Fins a un valor de 900 euros\*\*

Quantitats i imports màxims per persona. (\*) per aquests productes les persones menors de 17 anys no poden obtenir cap franquícia. (\*\*) per a les persones menors de 15 anys els estats membres de la CE poden reduir la franquícia com a màxim a la meitat de les quantitats previstes.



Més informació a: **www.duana.ad**  
Duana de Sant Julià de Lòria (+376) 841 090  
Duana de Porta (+376) 755 125

Tienen que declarar a la aduana todos los productos que sobrepasen las franquicias individuales. También se pueden aplicar limitaciones especiales relativas a animales o vegetales, animales vivos, especies en vías de extinción, medicamentos, armas y municiones, objetos de arte y decoración, divisas, oro y medios de pago.

## PRODUCTOS AGRÍCOLAS:

-  1000 g de café o 400 g de extractos
-  200 g de té o 80 g de extractos
-  \*1,5 l de licores de más de 22 grados o 3 l de licores o de aperitivos de menos de 22 grados o de vinos espumosos o 5 l de vino de mesa
-  300 cigarrillos o 150 puritos (de menos de 3 g por pieza) o 75 cigarros (de más de 3 g por pieza) o 400 g de picadura y tabaco para pipa
-  Otros productos agrícolas: Hasta un valor de 300 euros\*\*  
Sin sobrepasar: 2,5 kg de leche en polvo, 3 kg de leche condensada, 6 kg de leche fresca, 1 Kg. de mantequilla, 4 kg de queso, 5 kg de azúcar y dulces y 5 kg de carne.

## PRODUCTOS INDUSTRIALES:

-  75 g de perfumes y 375 ml de colonias
-  Otros productos industriales: Hasta un valor de 900 euros\*\*






Cantidades e importes máximos por persona. (\*) Para estos productos las personas menores de 17 años no se benefician de ninguna franquicia. (\*\*) Para las personas menores de 15 años los estados miembros de la CE pueden reducir la franquicia como máximo a la mitad de las cantidades previstas.

Más información: **www.duana.ad**  
Aduana de Sant Julià de Lòria (+376) 841 090  
Aduana de Porta (+376) 755 125



Vous devez déclarer à la douane tous les produits qui dépassent les franchises individuelles. Il existe aussi des restrictions spéciales pour les animaux et végétaux, animaux vivants, espèces menacées d'extinction, médicaments, armes et munitions, objets d'art et de collection, devises, or et moyens de paiement.

You must declare to the customs all products in excess of your individual duty free allowance. Also there may be special restrictions on animals or vegetable products, live animals, endangered species, medicines, weapons and munitions, art and collectors pieces, currency, gold and means of payment.

### PRODUITS AGRICOLES :






-  1000 g de café ou 400 g d'extraits
-  200 g de thé ou 80 g d'extraits
-  \*1,5 l de liqueurs de plus de 22 degrés ou 3 l de liqueurs ou d'apéritifs de moins de 22 degrés ou de vins mousseux ou 5 l de vins table
-  \*300 cigarettes ou 150 cigares (de moins de 3 g pièce) ou 75 cigares (de plus de 3 g pièce) ou 400 g de tabac à fumer
-  Autres produits agricoles : Pour une valeur de 300 euros\*\* Sans dépasser : 2,5 kg de lait en poudre, 3 kg de lait condensé, 6 kg de lait frais, 1 kg de beurre, 4 kg de fromage, 5 kg de sucre et sucreries ou 5 kg de viande.

### PRODUITS INDUSTRIELS :



-  75 g de parfums et 375 ml d'eaux de toilette
-  Autres produits industriels : Pour une valeur de 900 euros\*\*

Quantités et montants maximums par personne. (\*) Pour ces produits les personnes de moins de 17 ans ne bénéficient d'aucune franchise. (\*\*) Pour les personnes de moins de 15 ans les États membres de la CE peuvent réduire la franchise jusqu'à la moitié des montants indiqués.

### AGRICULTURAL PRODUCTS:

-  1000 g of coffee or 400 g of extracts
-  200 g of tea or 80 g of extract
-  \*1,5 l of liquors over 22 degrees or 3 l of liquors or aperitifs under 22 degrees or bubbly wine or 5 l of table wine
-  \*300 cigarettes or 150 cigars (less than 3 g each) or 75 cigars (more 3 g each) or 400 g of pipe tobacco
-  Other agricultural products: Up to a value of 300 euros\*\* Not in excess of: 2,5 kg of powdered milk, 3 kg of condensed milk, 6 kg of fresh milk, 1 kg of butter, 4 kg of cheese, 5 kg of sugar and sweets or 5 kg of meat.

### INDUSTRIAL PRODUCTS:

-  75 g of perfumes and 375 ml of eau de cologne
-  Other industrial products: Up to a value of 900 euros\*\*

Maximum quantities and imports per person. (\*) For these products persons under 17-years-old have no duty free allowance. (\*\*) For people younger than age 15 member states of the CE can reduce the exemption to half of the amounts specified.